

Annual Report to the State Legislature
Reporte Annual a la Legislatura Estatal

The Status of Child Care in Connecticut **Situación del Cuidado Infantil en Connecticut**

State Fiscal Year/Año Fiscal Estatal 2008 – 2009



Connecticut Department of Social Services

Departamento de Servicios Sociales de Connecticut

M.Jodi Rell

Governor/Gobernadora

Michael P. Starkowski

Commissioner/Comisionado

Annual Report to the State General Assembly/Reporte Anual a la Asamblea General del Estado
The Status of Child Care in Connecticut/Situación del Cuidado Infantil en Connecticut
State Fiscal Year/Año fiscal estatal 2008-2009

SIGNIFICANT ACCOMPLISHMENTS

- ▶ Annually, 69,589 children received subsidized child care services in Connecticut.
- ▶ A monthly average of 20,720 children and their families received financial assistance from the **Care 4 Kids** program.
- ▶ 10,149 preschool children participated in the **School Readiness Program**, and another 4,336 children, ages 1-12, enrolled monthly in the **State-supported Child Care Center Program**.
- ▶ Since its inception in 1998, approximately 8,000 early caregivers participated in the statewide training offered through the **Training Program in Child Development (TPCD)**. Of the 747 CDA¹ credentials granted in Connecticut between January 07 and May 09, TPCD participants earned 318 or 43%.
- ▶ The **Scholarship Assistance Program (SAP)** distributed \$829,708 in scholarships benefiting 1,642 early caregivers. Its **\$START² Education Bonus** awarded \$64,000 to 218 individuals who advanced on the Connecticut Charts-A-Course (CCAC) career ladder through training and credential acquisition.
- ▶ The **Accreditation Facilitation Project (AFP)** supported 127 sites engaged in the new NAEYC³ accreditation system. As of June 2009, 43 sites were accredited or re-accredited.

LOGROS IMPORTANTES

- ▶ Anualmente, 69.589 niños recibieron servicios de cuidado infantil con subsidio público en Connecticut.
- ▶ Un promedio mensual de 20.720 niños y sus familias recibieron asistencia financiera del programa **Care 4 Kids**.
- ▶ 10.149 niños en edad pre-escolar participaron en el **Programa de Preparación para la Escuela**, y otros 4.336 niños entre las edades de 1 a 12 años participaron mensualmente en el **Programa de Financiamiento Estatal a Guarderías**.
- ▶ Desde su comienzo en 1998, aproximadamente 8.000 personas que prestan servicios de cuidado infantil participaron en el **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil** (sigla en inglés TPCD). De las 747 credenciales de Asociado en Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA¹) otorgadas en Connecticut entre enero de 2007 y mayo de 2009, los participantes de este programa recibieron 318 o 43%.
- ▶ El **Programa de Becas** (sigla en inglés SAP) distribuyó \$829.708 entre 1.642 personas que prestan servicios de cuidado de niños pequeños. Su **Bono de Educación \$START²** entregó \$64.000 a 218 individuos que con entrenamiento y credenciales avanzaron en programa de Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC.)
- ▶ El **Proyecto de Facilitación de Acreditación** (sigla en inglés AFP) trabajó con 127 centros que buscan acreditación en el sistema nuevo de NAEYC³. Para junio del 2009, 43 centros fueron acreditados o reacreditados.

¹ CDA: Child Development Associate

² \$START: Support for Training, Advancement and Retention of Teachers

³ NAEYC: National Association for the Education of Young Children

TABLE OF CONTENTS

TABLA DE CONTENIDO

Children in Subsidized Child Care	3
Child Care Utilization	4-8
Care 4 Kids	4
DSS State-Supported Child Care Centers	5
School Readiness	6
Head Start and Early Head Start	7
School-Age Child Care Programs	8
Child Care Supply	9
Child Care Demand	10
Child Care Expenditures	12
Child Care Quality and Collaboration Initiatives	13-18
Connecticut Charts-A-Course	13
Training Program in Child Development	14
School Readiness	
Quality Enhancement (QE) Grants	15
Child and Adult Care Food Program (CACFP) Kith and Kin Project	15
Child Care Facilities Loan Fund	16
CT Early Childhood Investment Framework	17
Infant/Toddler Early Learning Guidelines	18
DSS Quality Child Care Initiatives	19
Directory of Child Care Related Services	21

Niños Recibiendo Cuidado Infantil con Subsidio Público	3
Utilización de Servicios de Cuidado Infantil	4-8
Programa ‘Care 4 Kids’	4
Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS	5
Programa de Preparación para la Escuela	6
Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’	7
Programas de Cuidado para Después de la Escuela	8
Oferta de Cuidado Infantil	9
Demanda de Cuidado Infantil	10
Presupuesto de Gastos de Cuidado Infantil	12
Iniciativas de Colaboración y Calidad de Cuidado Infantil	13-18
Connecticut Señala-Un-Curso	13
Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil	14
Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil en los Distritos Escolares Prioritarios	15
Proyecto Piloto del Programa Alimenticio de Adultos y Niños para Persona que Cuidad Niños Ajenos	15
Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil	16
Marco de Inversión de CT para la Niñez Temprana	17
Guía de Aprendizaje Temprano para Niños Menores de Tres Años	18
Iniciativas del DSS para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil	19
Directorio de Servicios Relacionados con Cuidado Infantil	21

Table 1 – CHILDREN IN SUBSIDIZED CHILD CAREⁱ				
<i>Annual Dataⁱⁱ</i>				
<i>State or Federal Program</i>	<i>Infants & Toddlers</i>	<i>Pre-Schoolers</i>	<i>School-Age Children</i>	<i>T O T A L S</i>
Federal Early Head Start ⁱⁱⁱ	719	n/a	n/a	719
Federal Head Start ⁱⁱⁱ	n/a	6,124	n/a	6,124
DSS Supported Child Care Centers ^{iv}	1,163	2,766	407	4,336
SDE-DSS School Readiness ^v	n/a	10,149	n/a	10,149
DSS Care 4 Kids	7,030	7,392	6,298	20,720
Before-and-After School Child Care Programs	DSS School-Age Program ^{vi}	n/a	n/a	1,945
	SDE Extended-Day Program Grant ^{vii}	n/a	n/a	7,820
	21 st Century Program Grant ^{viii}	n/a	n/a	11,112
	Family Resource Centers (FRCs) ^{ix}	n/a	n/a	6,664
T O T A L S	8,912	26,431	34,246	69,589

ⁱ The data presented in this table is an attempt to identify the number of Connecticut children participating in programs receiving state and/or federal subsidies. Data may not be unduplicated. For example, a child who receives Care 4 Kids assistance may be the same child served by Head Start, DSS and SDE funded programs. Child care providers access various revenues from state and federal sources and are encouraged to develop funding partnerships to support the various services provided at their facilities.

ⁱⁱ Unless otherwise noted, all data is for the state fiscal year ending June 30, 2009, and program services were available statewide during the reporting period.

ⁱⁱⁱ Federally funded enrollment for federal fiscal year 2008-2009.

^{iv} See footnotes on page 5 for towns with state-supported child care programs.

^v See footnotes on page 6 for towns where school readiness programs are available.

^{vi} Available in Bridgeport, Danbury, East Lyme, Greenwich, Groton, Hartford, Meriden, Middletown, New Haven, Norwich, Plainfield, Stamford, Stonington, Trumbull, and West Haven.

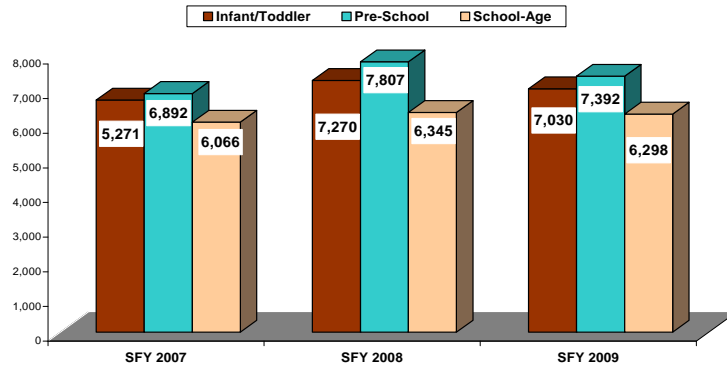
^{vii} Available in the following priority school districts: Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Stamford, Waterbury, and Windham.

^{viii} Available in Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Enfield, Groton, Hartford, Manchester, Meriden, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Norwich, Stamford, Waterbury, and Windham.

^{ix} For towns with FRCs, check <http://www.sde.ct.gov/sde/cwp/view.asp?a=2678&q=320772>

CHILD CARE UTILIZATION UTILIZACION DE SERVICIOS DE CUIDADO INFANTIL

Fig. 1 - MONTHLY AVERAGE NUMBER OF CHILDREN RECEIVING CARE 4 KIDS PAYMENTS BY AGE GROUP



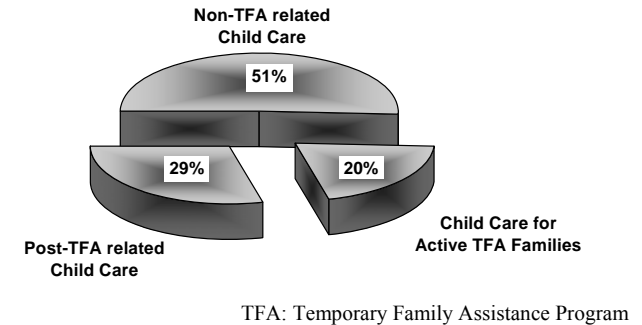
Source: Care 4 Kids Expenditures Reports, June 30, 2007, 2008 and 2009

Care 4 Kids Child Care Assistance Program

Care 4 Kids supports parents who are working or in approved education and training activities. In SFY 08-09, more than half (51%) of all payments went to families that did not receive Temporary Family Assistance (TFA); families transitioning off TFA received 29% while active TFA families received 20%. [See Fig. 2]

The **FR**aud **E**arly **D**etection (FRED) Program for **Care 4 Kids**, first implemented in 2007, is designed to prevent overpayments by detecting fraud before child care benefits are issued. As a result of all staff efforts, during SFY 08-09, calculated program cost savings realized from C4K FRED investigations totaled \$2,761,206.

Fig. 2 - Care 4 Kids PAYMENTS BY FAMILY STATUS

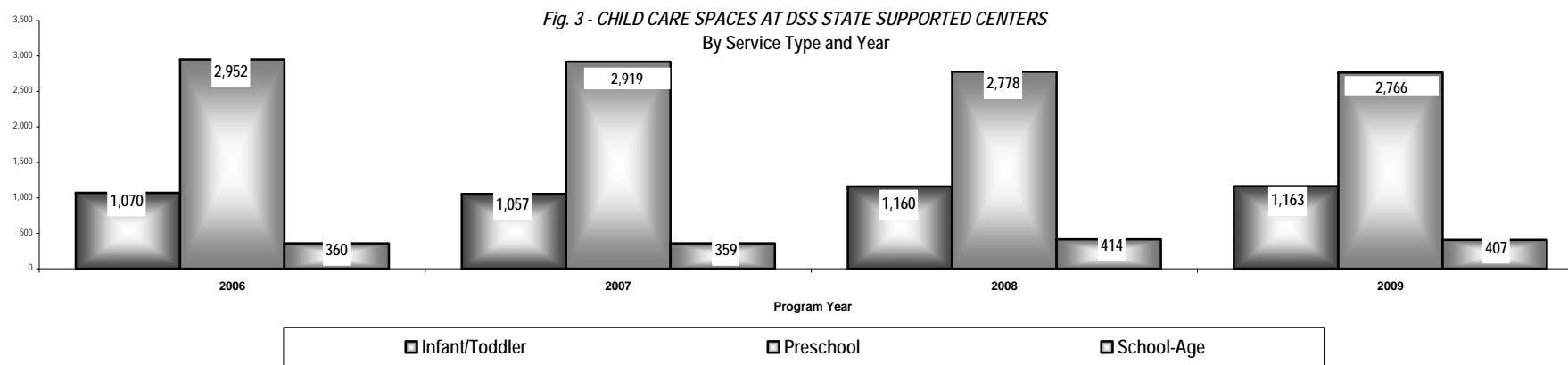


Source: Care 4 Kids Expenditures Reports, June 30, 2009

Programa de Ayuda con Pagos de Cuidado Infantil 'Care 4 Kids'

Care 4 Kids ayuda a padres y madres que trabajan o que participan en actividades aprobadas de educación y entrenamiento. En el año fiscal estatal 06-07, más de la mitad (51%) de estos pagos fueron hechos a familias que no recibían Ayuda Temporal Familiar (sigla en inglés TFA); familias en el programa TFA recibieron 20% de los pagos; familias que ya no participan en TFA recibieron 29% de los pagos. [Ver Fig. 2]

El programa de Detección Temprana de Fraude (sigla en inglés FRED) en **Care 4 Kids** comenzó su implementación en 2007. Para evitar pagos excesivos, FRED detecta fraude antes de que se hagan los pagos de cuidado de niños. Como resultado de dichos esfuerzos, durante el año fiscal estatal 2008-2009, las investigaciones de FRED en C4K resultaron en un ahorro de \$2.761.206 en los costos calculados del programa.



Source: Department of Social Services, Child Care Team

DSS State Supported Child Care Centers

Section 8-210 (b) of the Connecticut General Statutes allows the Department of Social Services to contract with child day care centers for state financial assistance in developing and operating programs for children disadvantaged by reasons of economic, environmental or social conditions. DSS purchases child care spaces in child development centers in the 19 priority school districts⁴, 37 severe-need school communities⁵, and 9 other towns⁶.

Funding to state-supported Child Development Centers (CDCs) in the amount of \$32.0 million benefited an average 4,336 children per month [see Fig. 3].

⁴ Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, Middletown, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Norwich, Putnam, Stamford, Waterbury, West Haven, and Windham.

⁵ Ashford, Branford, Brooklyn, Chaplin, Colchester, Derby, East Haven, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hamden, Hampton, Killingly, Ledyard, Lisbon, Manchester, Mansfield, Milford, Naugatuck, North Canaan, Plymouth, Preston, Scotland, Seymour, Sprague, Stafford, Stratford, Thomaston, Thompson, Torrington, Vernon, West Hartford, Windsor, Winsted, Wolcott, and Woodstock.

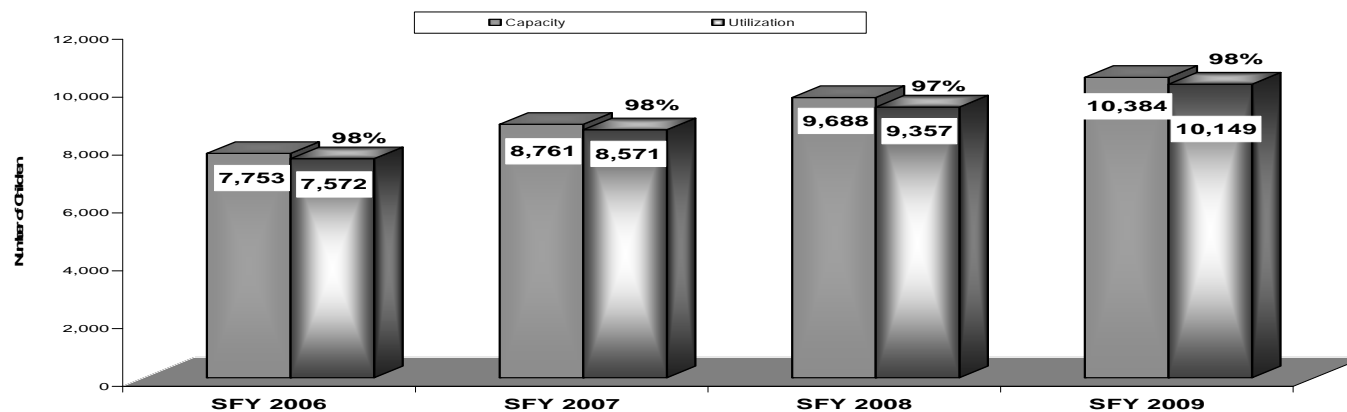
⁶ Guilford, New Canaan, Newington, New Milford, Newtown, Plainville, Southington, Wallingford, and Watertown.

Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS

La Sección 8-210 (b) de los Estatutos Generales de Connecticut permite que el Departamento de Servicios Sociales contrate con guarderías infantiles para la provisión de dineros estatales para la creación y operación de programas para niños afectados negativamente por situaciones económicas, sociales o del medio ambiente. DSS compra cupos de cuidado infantil en centros de desarrollo infantil en 19 distritos escolares prioritarios¹, 37 comunidades con escuelas con necesidades severas², y 9 pueblos adicionales³.

Fondos para Centros de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDCs) con sostenimiento estatal en la cantidad de \$32 millones, beneficiaron mensualmente a un promedio de 4.336 niños [ver Fig. 3].

Fig. 4 - SCHOOL READINESS CAPACITY AND UTILIZATION
Priority School Communities and Severe-Need School Towns



Source: State Department of Education,
 Bureau of Early Childhood Education and Social Services,
 School Readiness and Child Care Grant Program Revenue Reports and Data Submission Forms, July 2005-June 2009

School Readiness (SR) Program

Established by state law in 1997, the School Readiness (SR) Initiative of the State Department of Education (SDE) and the Department of Social Services (DSS) continues to expand and enhance access to preschool child day care programs in 55 Connecticut communities. In SFY 08-09, the initiative served more than 10,000 children 3- and 4-years of age in 19 priority school districts or communities⁷ and 36 competitive school readiness districts⁸. [See Fig 4] The initiative's goal is to provide children with a high quality and appropriate preschool experience that includes collaboration with community services, parent involvement, education and outreach, referrals for health services, family literacy, transition planning for kindergarten, annual program evaluation, and professional development for staff.

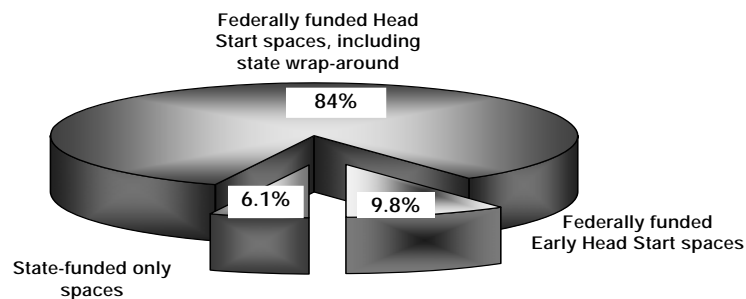
⁷ See footnote 4, on page 5.

⁸ See footnote 5, on page 5.

Programa de Preparación para la Escuela

Establecida por ley estatal en 1997, la Iniciativa de Preparación para la Escuela de los Departamentos de Educación y Servicios Sociales continúa aumentando y mejorando el acceso a programas preescolares y de cuidado infantil en 55 comunidades de Connecticut. En el año fiscal estatal 06-07, la iniciativa sirvió más de 10.000 niños de 3 y 4 años de edad que participaron en 19 distritos escolares prioritarios⁴ y 36 pueblos con escuelas con necesidades severas⁵. [Ver Fig. 4] El propósito de la iniciativa es proveer una experiencia preescolar adecuada y de alta calidad que incluya colaboración con servicios comunitarios, participación y educación de los padres, referidos a servicios de salud (incluyendo vacunas y exámenes), alfabetización familiar, transición al kindergarten, evaluación anual de programa y desarrollo profesional para maestros.

Fig. 5 - CHILDREN SERVED IN HEAD START PROGRAMS
(Federal and State Funding)



Source: State Department of Education, Bureau of Early Childhood, Education and Social Services and CT Head Start State Collaboration Office, and Head Start and Early Head Start Grant Annual Report, FFY 2008-2009

Head Start and Early Head Start Programs

In fiscal year 2009, 7,208 children were served in Head Start programs for 3 and 4 year-olds in 49 Connecticut towns⁹ [See Fig. 5]:

- The number of children served through traditional Head Start, federal-only funding was 6,124.
- The number of children served through state-only funding was 444.
- In addition, 640 children in federal only funded programs were served in combined federal and state wrap around spaces that allowed these programs to provide full day/full year services.

Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’

En el año fiscal 2009, 7.208 niños en 49 comunidades de Connecticut⁶ participaron en el Programa 'Head Start' para niños de 3 y 4 años de edad [Ver Fig. 5]:

- El número de niños servidos por el ‘Head Start’ tradicional, con sólo fondos federales, fue de 6.124.
- El número de niños servidos con sólo fondos estatales fue de 444.
- En adición, 640 niños recibieron servicios en espacios con fondos federales y estatales combinados que permitieron extender a tiempo completo los programas financiados sólo con fondos federales.

⁹ Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Brooklyn, Clinton, Danbury, Darien, Derby, East Hartford, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hartford, Killingly, Litchfield, Manchester, Meriden, Middletown, Milford, Monroe, Montville, New Britain, New Haven, New London, New Milford, Naugatuck, Norwalk, Norwich, Oxford, Plainfield, Putnam, Seymour, Shelton, Stafford, Stamford, Stonington, Stratford, Torrington, Trumbull, Vernon, Wallingford, Waterbury, Waterford, West Haven, Windham, Windsor, and Winsted.

- Total federal funding for Head Start was \$62.1 million, which includes \$6.9 million in Early Head Start Expansion and other ARRA funds.
- The U.S. Department of Health and Human Services also funds Early Head Start. This program provides year-round comprehensive child and family development services to low-income families with children pre-natal to 3 years of age. Eight Early Head Start grantees in Connecticut continued to provide services to 719 children in fiscal year 2008-2009.

- Head Start recibió fondos federales en un monto total de \$62,1 millones. Esa cifra incluye \$6,9 millones de Early Head Start Expansion y otros dineros.
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos provee dineros para ‘Early Head Start’, programa de servicios de desarrollo infantil y familiar para familias de bajos recursos con niños hasta los 3 años. Ocho agencias concesionarias en Connecticut continuaron prestando servicios a 719 niños durante el año fiscal federal 2008-2009.

School-Age Child Care Programs Programas de Cuidado para Después de la Escuela

Services for before and after school time fall under two categories:

- **After-school services** are formal or informal custodial care, procured by families with private providers, for school-age children during after-school hours, on holidays and during school vacation time.
- **After-school programs** include before and after-school care, vacation, and summer programs that assume responsibility for participants’ safety. They extend educational support, among other services, to children and families in programs operating under state approval or licensing authority. Subsidized after-school programs report program or utilization data to the state [see Table 1 on page 3].

In SFY 08-09, SDE provided close to \$20 million to almost 300 after-school programs¹⁰ in about 100 cities and towns, reaching approximately 20% of the state’s K-12 population. DSS provided close to \$225,000 in state funding for after-school programs serving 1,945 school-age children in 9 communities throughout the state.

Los servicios para niños en edad escolar se agrupan en dos categorías:

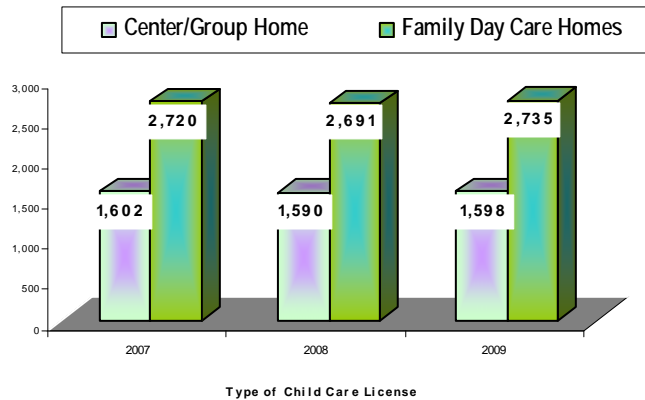
- **Servicios después de la escuela** prestan cuidado formal o informal que las familias arreglan con proveedores privados para sus niños durante el año escolar después de la escuela, en días festivos y en vacaciones escolares.
- **Programas para después de la escuela** incluyen programas antes y después de la escuela durante el año escolar, en las vacaciones y en el verano. Estos programas asumen responsabilidad por la seguridad del participante y dan apoyo educativo, entre otros servicios, a niños y familias en programas que operan con licencia o aprobación oficial. Los programas con subsidio para después de la escuela someten al estado reportes de utilización y de programa [ver Tabla 1 en la página 3].

En el año fiscal estatal 08-09, los fondos del Departamento de Educación a cerca de 300 programas para después de la escuela⁷ en 100 comunidades estatales se aproximaron a los \$20 millones; estos programas sirviendo casi 20% de la población escolar. El DSS dio cerca de \$225.000 en dineros estatales a programas para después de la escuela que sirvieron 1,945 niños en edad escolar en 9 pueblos del estado.

¹⁰ Extended School Hours grant, 21st Century Community Learning Center grant, Family Resource Centers-FRCs, CT After School Program Grants.

CHILD CARE SUPPLY OFERTA DE CUIDADO INFANTIL

Fig.6 - TOTAL LICENSED CHILD CARE PROVIDERS

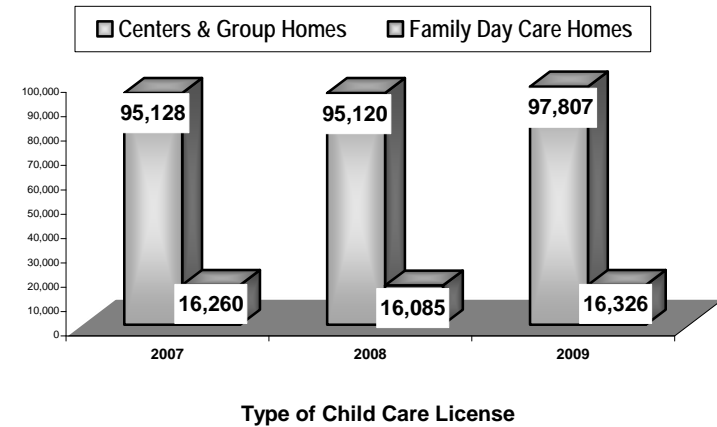


Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

The total number of child care providers licensed by the Department of Public Health (DPH) as of June 30, 2009 remained relatively stable: there was an increase of more than 2.6% from the previous year's level. Total licensed family day care homes was virtually unchanged, while there was a small increase of less than 2% in licensed capacity at center-based programs and group homes. [See Fig. 6]

Licensed spaces in child care center programs increased by almost 3%. The number of spaces in family day care homes also increased but only by 1.5%. In general, as compared to the previous year's level, SFY 08-09 total licensed capacity had an increase of 2.63% overall. [See Fig. 7]

Fig.7 - TOTAL LICENSED CAPACITY



Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

El número total de proveedores con licencia del Departamento de Salud Pública hasta el 30 de junio del 2009, se mantuvo relativamente estable: aumentó en más de 2,6% con respecto al nivel del año anterior. El número de hogares con licencia de cuidado en familia prácticamente no cambió, mientras que el número de guarderías y hogares de cuidado en grupo con licencia de cuidado infantil se incrementó en menos del 2%. [Ver Fig. 6]

El número de cupos en guarderías con licencia aumentó en casi 3%. El número de cupos en hogares de cuidado en familia también aumentó pero sólo en 1.5%. En general, comparado con el nivel del año anterior, el número total de cupos en programas de cuidado infantil con licencia tuvo un aumento de 2,63%. [Ver Fig. 7]

CHILD CARE DEMAND DEMANDA DE CUIDADO INFANTIL

Fig. 8 - TOTAL SERVICE REQUESTS TO 2-1-1 CHILD CARE
BY TYPE OF CONSTITUENCY
Two-Year Comparison

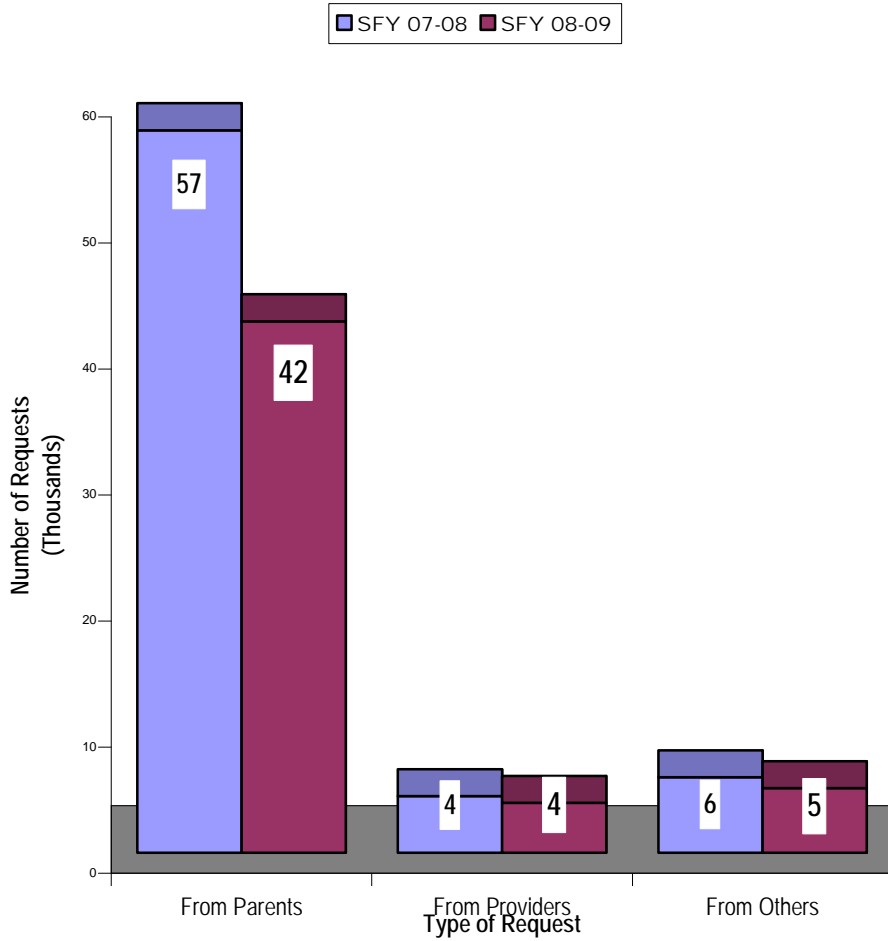
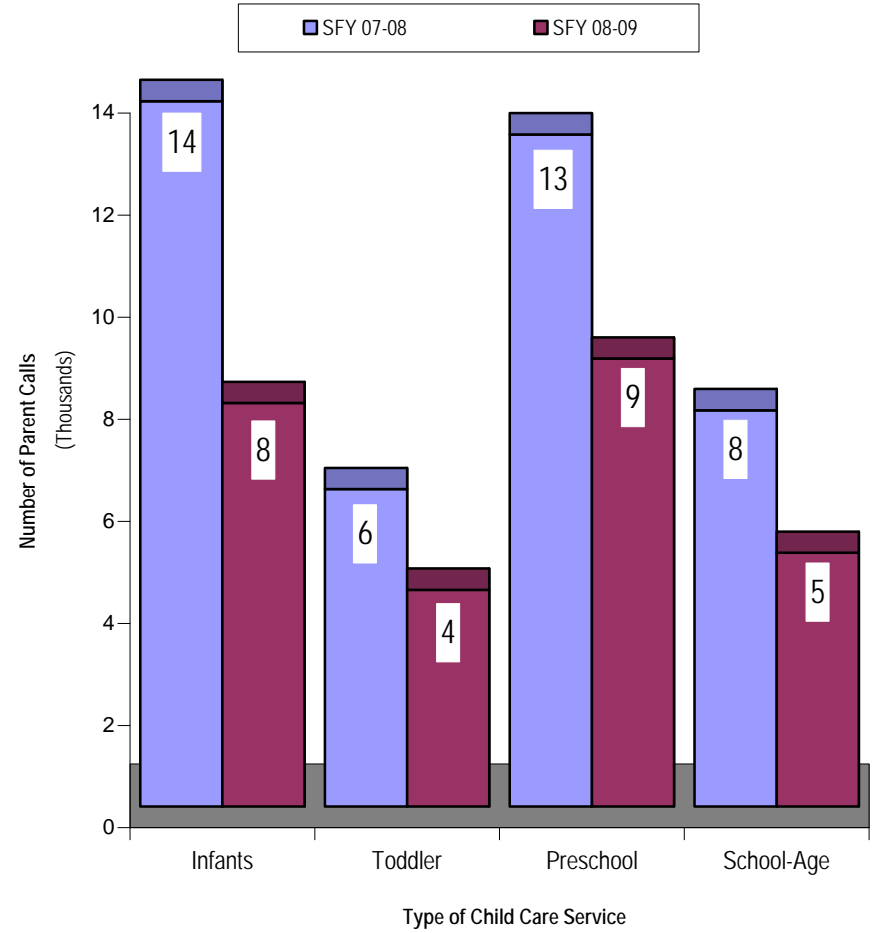


Fig. 9 - PARENT CALLS TO 2-1-1 CHILD CARE
SEEKING CHILD CARE SERVICES BY AGE OF CHILD
Two-Year Comparison



Source: 2-1-1 Child Care Annual Report, July 1, 2008 – June 30, 2009

Source: 2-1-1 Child Care Annual Report, July 1, 2008 – June 30, 2009

2-1-1- Child Care received 51,264 total service requests from July 1st, 2008 to June 30th, 2009, a decrease of 24.4% from 67,817 in the previous year. Figure 8 shows a 2-year comparison of types of service requests: Parent service requests (42,179) account for 82% of total requests in SFY 09, 6% less than in SFY 08 when they were 57,341; there was a decrease of 11.83% in Provider service requests in SFY 09 (from 4,489 in SFY 08 to 3,958 in SFY 09) but remained at about 7% of total service requests; service requests from Others decreased 14.36% (from 5,987 in SFY 08 to 5,127 in SFY 09) but represented 10% of the total requests.

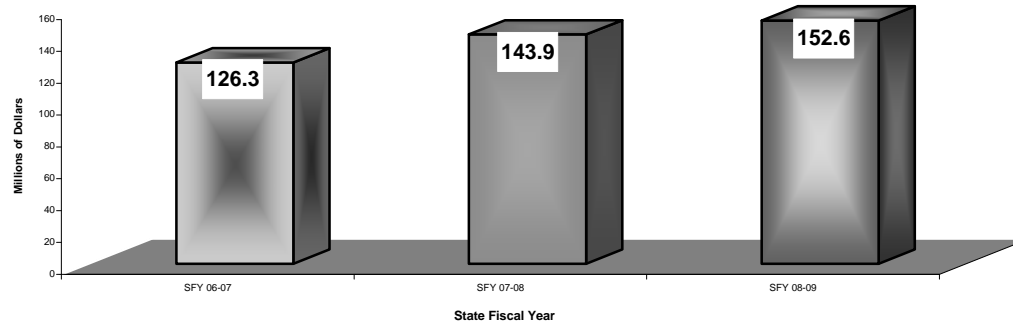
Parent service requests to *2-1-1 Child Care* for child care information and referral are one significant indicator of demand for child care services in the state. A call may include requests for more than one child, thus *2-1-1 Child Care* counts each request separately. While most parent inquiries are for licensed paid child care, some parent calls are about license exempt family, friends, and neighbors (FFN) child care. During SFY 2009, *2-1-1- Child Care* responded to 25,892 parent requests for child care related services, a decrease of almost 37% from the previous year (40,958). The 2-year comparison data shown in Figure 9 (see page 10) indicate that demand for infant/toddler care remained strong accounting for 46.9% of all requests in SFY 09 compared to 34.9% in SFY 08, followed by requests for preschool care at 33.9% in SFY09 vs.27% in SFY 08, and school-age care at 19.2% in SFY 09 vs. 21% in SFY 08.

El servicio de información y referidos *2-1-1- Child Care* recibió un total de 51.264 solicitudes de servicio en SFY 2009 que, comparado con 67.817 del año anterior, representa una disminución de 24,4%. La Figura 8 compara los dos años fiscales estatales: las solicitudes recibidas de los Padres de familia (42.179 en SFY 09) fueron un 82% del total y 6% menos del número en el año anterior cuando llegaron a 57.341; las solicitudes de los Proveedores de cuidado infantil (3,958 en SFY 09) fueron un 7.7% del total de las solicitudes pero representaron una disminución de 11.83% con respecto a las del año anterior (4,489), las solicitudes de Otros (5,127 en SFY 09) disminuyeron 14.36% con respecto a las del año anterior (5,127) y representaron 10% del total de las solicitudes.

Las solicitudes de padres de familia que necesitan servicios de información y referidos de *2-1-1 Child Care* son un indicador significativo de la demanda por servicios de cuidado infantil en el estado. Una sola llamada a *2-1-1 Child Care* puede estar buscando cuidado infantil para más de un niño; *2-1-1 Child Care* cuenta la solicitud por cada niño separadamente. Aunque la mayor parte de los padres quieren información sobre espacios de cuidado con licencia y pagado, algunos padres llaman pidiendo información sobre servicios de cuidado que prestan familiares, amigos y vecinos (sigla en inglés FFN). Durante el año estatal 2009, *2-1-1 Child Care* respondió a 25.892 solicitudes de familias que buscaban servicios relacionados con cuidado infantil. La Figura 9 (ver página 10) que compara las cifras de 2 años fiscales del estado indica que el cuidado infantil para niños del nacimiento hasta los 3 años continúa siendo el más solicitado: 46,9% de todas las llamadas en 2009 comparado con 34,9% en el 2008, seguida de las llamadas para cuidado de niños en edad preescolar (33.9% en 2009 vs. 27% en el 2008) y para niños que asisten a la escuela (19.2% en 2009 vs. 21% en 2008).

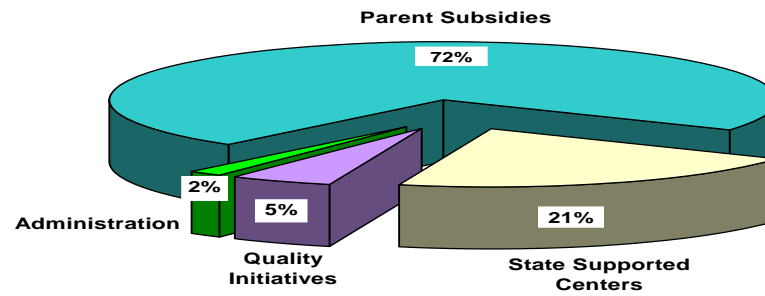
DSS CHILD CARE EXPENDITURES PRESUPUESTO DE GASTOS DE CUIDADO INFANTIL

Fig. 10 - TOTAL DSS CHILD CARE EXPENDITURES: STATE AND FEDERAL
Three-Year Comparison



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

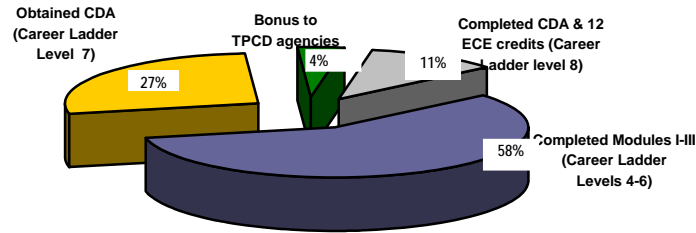
Fig. 11 - DSS CHILD CARE EXPENDITURES FOR SFY 2008-2009
(Expenditure Categories Shown as Percentages of Child Care Budget)



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

**CHILD CARE QUALITY AND COLLABORATION INITIATIVES
INICIATIVAS DE COLABORACION Y CALIDAD DE CUIDADO INFANTIL**

**Fig. 12 - CONNECTICUT CHART-A-COURSE (CCAC)
SUPPORTS FOR TRAINING, ADVANCEMENT AND RETENTION
OF TEACHERS (\$START) BONUS PROGRAM**



Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2009

Connecticut Charts-A-Course (CCAC)

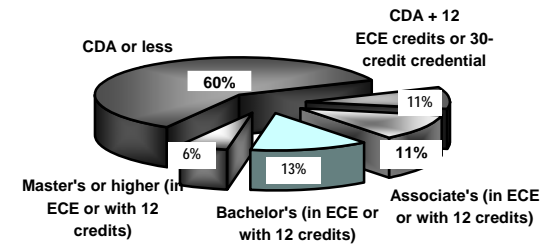
The Departments of Social Services, Education, and Higher Education support CCAC, a voluntary professional career development system that delivers training to adults who work with young children (see page 19 for more information). In SFY 2009, its Scholarship Assistance Program distributed \$829,708 in scholarships to 1,642 individuals. Its \$START Education Bonus awarded \$64,000 to 218 individuals who advanced on the CCAC career ladder through training and credential acquisition [See Fig. 12.]

The Early Childhood Professional Registry is an online database of people who work in the early care and education field. During SFY 09, over 4,600 individuals registered. Fig 13 shows the distribution of their credentials.

The Accreditation Facilitation Project (AFP) supported 127 sites engaged in the NAEYC¹¹ accreditation process: 43 were accredited or re-accredited in the new system; 7 did not complete the process and the rest continue in the process.

¹¹ See footnote 1 on page 1.

**Fig. 13 - CONNECTICUT CHARTS-A-COURSE (CCAC)
PROFESSIONAL DEVELOPMENT REGISTRY
Participants by Educational Level**



Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2009

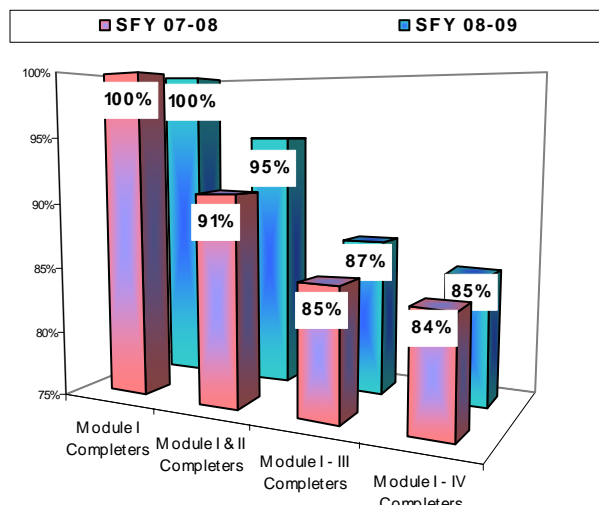
Connecticut Señala-Un-Curso

Los Departamentos de Servicios Sociales, Educación y Educación Superior auspician este sistema voluntario de desarrollo profesional de entrenamiento para adultos que trabajan con niños (para más detalles, ver página 19). Durante el año, su Programa de Becas distribuyó \$829.708 a 1.642 personas. Su programa de Bonos de Educación \$START repartió \$64.000 a 218 personas que con entrenamiento y credenciales avanzaron en la escala de CCAC [Ver Fig. 12].

El sistema electrónico de Registro Profesional de Educación Temprana colecta información de personas que trabaja en el área de cuidado y educación tempranos. Durante el año, más de 4.600 individuos se registraron. La Fig. 13 muestra la distribución de sus credenciales.

El Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación trabajó con 127 centros participantes en el proceso de acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC¹¹): 43 fueron acreditados o re-acreditados en el nuevo sistema; 7 no lo completaron y el resto continua en el proceso de acreditación.

Fig. 14 - TRAINING PROGRAM IN CHILD DEVELOPMENT PARTICIPANTS' MODULE COMPLETION RATE TWO YEAR COMPARISON



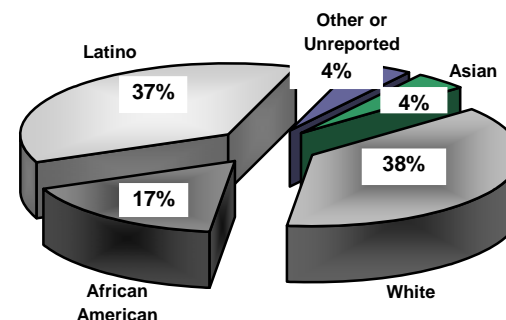
Source: CCAC, End-of-the Year Report, June 30, 2009

Training Program in Child Development (TPCD)

The TPCD, coordinated by CCAC, is a statewide training program designed to improve the quality of early care and education in CT through access to non-credit-based training that focuses on child development and early childhood education theory and practice. Participants are child care providers working in priority settings designated by DSS. Since its inception in 1998, approximately 8,000 CT childcare providers have participated and been trained by the TPCD.

Program’s effort to keep participants engaged in the training with supports and incentives toward completion have resulted in high completion rates for the past 2 years [see Fig. 14.] Participants may earn a CDA credential (318 or 43% of the 747 CDAs granted in CT from January 07 and May 09) or convert the TPCD training into college credit via the Early Childhood Pathway Exams (in SFY 09, 54 TPCD participants took them) Fig. 15 shows the participants' distribution by race/ethnicity.

Fig. 15 - TRAINING PROGRAM IN CHILD DEVELOPMENT PARTICIPANTS BY RACE/ETHNIC GROUP



Source: CCAC, End-of-the-Year Report, June 30, 2009

Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil (en inglés TPCD)

El TPCD, coordinado por CCAC, es un programa estatal designado a mejorar la calidad del cuidado y educación tempranos dando acceso a entrenamiento sin crédito universitario sobre desarrollo infantil y teoría y práctica de la educación temprana. Los participantes son proveedores de servicios de cuidado infantil trabajando en locales con prioridad establecida por DSS. Desde su comienzo en 1998, casi 8.000 personas han participado en el TPCD.

A través de incentivos y apoyo a los participantes para que completen el entrenamiento, el programa obtuvo altas tasas de graduación durante los últimos 2 años [ver Fig. 14]. Los participantes obtuvieron 318 o 43% de 747 credenciales de CDA otorgadas entre enero 2007 y mayo 2009; en el año 2009, 54 participantes tomaron los exámenes de Vía de Educación Temprana para obtener crédito universitario por el entrenamiento de TPCD. La Fig. 15 muestra la distribución étnica o racial de los participantes.

School Readiness Quality Enhancement (QE) Grants

During SFY 08-09, DSS made available \$1.14 million to the 19 priority school districts to improve the quality of existing early care and education programs. School Readiness Councils (SRCs) used funds to provide direct services to children and families; consultation services (including classroom assessment and evaluation) to licensed providers; staff training; and support to centers seeking NAEYC (National Association for the Education of Young Children) re-accreditation.

Services geared to kith & kin (K&K) care providers (also known as family, friends, and neighbors — FFN) included: home visits; mentoring; collaboration with museums and local libraries with staff who modeled teaching practices and suggested follow up activities for K&K to complete at home with the kids; resource libraries; children's health screenings; literacy and/or health care events at housing projects; training workshops on child development and safety issues; and distribution of didactic materials, bilingual books, etc.

Child and Adult Care Food Program For Kith and Kin Pilot Project

DSS, in collaboration with the Department of Education (SDE), the state agency administering the federal Child and Adult Care Food Program-CACFP for the US Department of Agriculture (USDA), has implemented this pilot project since 2006. It allows Kith & Kin (also referred to as Family, Friend and Neighbor-FFN) providers enrolled in the Care 4 Kids (C4K) program to claim reimbursement for food provided to children in their care to ensure the nutritional needs of low-income children are met. Under DSS and SDE supervision, CACFP-sponsoring agencies verify C4K enrollment for participating K&K providers. They are also responsible for program monitoring, training, support and technical assistance to K&K caregivers on child nutrition, health and food safety, and child development topics.

The pilot was expanded last year. It is now available in the following 6 cities (K&K providers' participation rate in parenthesis): Bridgeport: 32%, East Hartford: 2%, Hartford: 7%, New Britain: 2%, New Haven: 32% and Waterbury: 26%.

Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil en los Distritos Escolares Prioritarios

Durante el año fiscal 08-09, DSS distribuyó \$1,14 millones a los 19 distritos escolares prioritarios para mejorar la calidad del cuidado infantil. Los Consejos de Preparación Escolar (sigla en inglés SRCs) usaron los dineros para prestar servicios a niños y familias; consultoría (incluyendo evaluación de salones de clase) a proveedores con licencia; entrenamiento de personal; apoyo a centros envueltos en la acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC).

Servicios dirigidos a parientes y amigos que cuidan niños incluyeron: visitas de mentores; colaboraciones con museos y bibliotecas por medio de un educador que modeló prácticas de enseñanza y sugirió actividades para continuar el aprendizaje en el hogar; evaluaciones de salud infantil; bibliotecas de juguetes y materiales; entrenamiento de seguridad y desarrollo infantil; cartas informativas; ferias de salud o de alfabetización; distribución de materiales educativos, libros bilingües, etc.

Proyecto Piloto del Programa de Cuidado Alimenticio de Adultos y Niños para Personas que Cuidan Niños Ajenos

DSS y SDE (la agencia que administra el Programa de Nutrición para Adultos y Niños, sigla en inglés CACFP) implementan conjuntamente desde 2006 este programa piloto que permite a los proveedores sin licencia que participan en Care 4 Kids ser reembolsados por la comida que sirven a los niños que cuidan lo que permite llenar las necesidades nutricionales de niños de bajos ingresos. Bajo la supervisión DSS/SDE, las agencias de CACFP verifican que los proveedores estén participando en Care 4 Kids, monitorizan el programa, prestan asistencia técnica, apoyo y entrenamiento a quienes cuidan niños ajenos sobre temas de nutrición, seguridad de alimentos y desarrollo infantil en general.

En el año 2009, el proyecto fue ampliado de 3 a 6 ciudades. Las ciudades participantes incluyen (cifras de participación de proveedores en paréntesis): Bridgeport (32%), East Hartford (2%), Hartford (7%), New Britain (2%), New Haven (32%), and Waterbury (26%).

Child Care Facilities Loan Fund

The **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)** continues to operate the **Child Care Facilities Loan Fund (CCFLF)** components that began in 1997. DSS designated CHEFA to manage this financing opportunity for child care facility expansion and renovation. CHEFA collaborates with the DSS, several banking institutions including Peoples' Bank (lead bank providing loan origination and servicing) and the Connecticut Community Investment Corporation to administer the three CCFLF program components:

- The **Tax Exempt Loan** component currently consists of 22 facilities representing 19 child care providers. It is financed through the issuance of \$41.6 million in bonds and \$8.9 million in equity and grants to fund project costs of approximately \$47 million. Financed projects provide approximately 3,000 child care slots. The average level of state debt service for all 19 providers is 81.9%. Debt service payments on the bonds for both the state's debt service appropriation and the providers' revenue intercept are paid directly to the bond-issue trustee by the state Treasurer and are funded in the Treasurer's debt service budget. DSS or SDE collect, by revenue intercept, the balance of the debt service from selected child care providers' program funds and sends these to the state Treasurer to be combined with the state's debt service appropriation payments. Thus, in effect, the state pays 100% of the debt service.
- The **Guaranteed Loan Fund** component, as of June 30, 2009, supported 14 projects with loans totaling \$10.4 million that provide 1,358 child care spaces. Each loan is backed by an average 35% loan guarantee and a 3% interest rate subsidy by CHEFA. There are currently \$13.2 million in applications/loan requests that, if funded, will provide an additional 1,239 child care spaces including 613 new spaces.
- The **Small Direct Revolving Loan Fund** component supported 51 loans, ranging from \$8,000 to \$25,000, for a total of \$1.1 million. Currently, there are 23 applications representing over \$325,000 in pending loans. Most of these loans support family day care providers.

Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil

La **Autoridad de Locales de Educación y Salud de Connecticut** (sigla en inglés CHEFA) ha operado el **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil** (sigla en inglés CCFLF) desde 1997. El DSS designó a CHEFA para que administrara el financiamiento para la expansión y renovación de locales de cuidado infantil. CHEFA colabora con DSS, varias instituciones bancarias (incluyendo 'People's Bank', líder en la iniciación y el servicio a préstamos), y la Corporación de Inversión Comunitaria para administrar los tres componentes del programa:

- **Préstamos Exentos de Impuesto:** 22 locales de 19 guarderías, financiados con la emisión de \$41,6 millones en bonos y \$8,9 millones en acciones sobre hipotecas y concesiones para pagar \$47 millones en costos. Los proyectos financiados proveen más de 3.000 espacios de cuidado infantil. El nivel promedio de interés de la deuda sostenida por el estado es del 81,9%. El Tesorero Estatal paga a la entidad que emite los bonos el servicio a la deuda, tanto la parte del estado como la de los proveedores, con fondos de su presupuesto. El estado paga 100% del servicio a la deuda. El DSS o el Departamento de Educación retienen la cuota de pago del ingreso de los programas de cuidado infantil y la remiten al Tesorero Estatal para ser combinada con la apropiación estatal para el servicio de la deuda.
- **Préstamos Garantizados:** 14 proyectos por valor de \$10,4 millones para 1.358 cupos. Cada préstamo está respaldado por una garantía bancaria promedio del 35%, y un subsidio de CHEFA de 3% en la tasa de interés. Hay \$13,2 millones en préstamos en proceso que, si son aprobados, proveerían 1.239 espacios adicionales, incluyendo 613 nuevos.
- **Fondo de Rotación de Pequeños Préstamos Directos:** hay 51 préstamos que varían entre \$8.000 y \$25.000 con un valor total de \$1,1 millones. Actualmente hay 23 solicitudes de préstamo pendientes por un monto de más de \$325.000. La mayoría de estos préstamos se hacen a proveedores de servicios de cuidado infantil en familia.

Connecticut Early Childhood Investment Framework

In SFY 2009, a total of \$1.9 million was leveraged from the Early Childhood Education Cabinet, the Graustein Memorial Fund, the Children's Fund of Connecticut, and the Annie E. Casey Foundation to support comprehensive community plans. \$1.35m was allocated to community grants and \$550,000 was allocated to technical assistance, process documentation and project management over 2 years. Twenty three (23) cities received community grants (14 priority school districts and 9 competitive school districts). Two of the 23 cities (Hartford and Norwalk) received system enhancement grants to support their existing comprehensive community plans.

To meet the 2008 Connecticut General Assembly statutory requirement, in SFY 09 the Cabinet began tracking the progress of children on age-appropriate developmental milestones. Preliminary findings reported by the Cabinet on children born in 2006 as well as on the state's progress toward meeting the health, readiness and school literacy goals for all young children who are now between the ages of birth and nine include:

- About 40% of babies in Connecticut are born into circumstances of risk that, unless addressed, can result in developmental challenges during their first five years of life.
- Fewer than 50% of children, as rated by their teachers, demonstrate the full set of skills expected at entry to kindergarten.
- As children exit third grade, just over 54% are reading at the state's expected level of mastery.

The 2009 Early Childhood Education Cabinet's Accountability Plan established a framework for tracking the progress of children at both the state and community levels and outlined work specify population indicators as well as system and program measures for Connecticut's evolving B-9 early childhood service system, beginning with state-supported preschool programs. It also provided a specific road map for action over the period July 2009 through December 2010. For more information, check the Cabinet's web page at:

http://www.ctearlychildhood.org/Content/Education_Cabinet.asp

Marco de Inversión de Connecticut para la Niñez Temprana

Casi 2 millones de dólares provenientes de varias fuentes (Gabinete para la Educación de la Niñez Temprana, Fundación Graustein, Fondo para los Niños de Connecticut, Fundación Annie E. Casey) fueron dedicados el año pasado al desarrollo de planes comunitarios: \$1,35 millones en partidas comunitarias y \$550.000 para asistencia técnica, documentación y manejo del proyecto durante 2 años. Veintitres (23) ciudades recibieron partidas comunitarias (14 distritos escolares prioritarios y distritos escolares competitivos). Dos de las 23 ciudades (Hartford y Norwalk) recibieron fondos para la mejora de sistemas de planes comunitarios existentes.

En respuesta al requisito estatutorio de 2008 de la Asamblea General de Connecticut, en 2009 el Gabinete empezó a investigar el crecimiento infantil según etapas apropiadas de desarrollo. Con respecto a niños nacidos en 2006 y al progreso del estado en llenar las metas de salud, preparación escolar y capacidad para leer y escribir de todos los niños entre el nacimiento y los 9 años, resultados preliminares indican que:

- Cerca de 40% de los bebés en Connecticut nacen en condiciones de riesgo a su desarrollo durante los primeros 5 años de vida.
- Según evaluación de sus maestros, menos del 50% de los niños muestran las destrezas necesarias al comenzar la escuela.
- Sólo 54% de los niños que terminan el tercer grado pueden leer al nivel que espera el estado.

El Plan de Responsabilidad del Gabinete para el 2009 estableció un marco tanto a nivel estatal como comunitario para seguir el progreso infantil y esbozó el trabajo necesario para determinar los indicadores poblacionales y las medidas de sistema y programa para el sistema de servicios tempranos a niños del nacimiento a los 9 años, comenzando con los programas pre-escolares que reciben dineros estatales. El Plan también delinea las acciones específicas para el período entre julio de 2009 y diciembre de 2010. Para más información, referirse a la página electrónica del Gabinete:

http://www.ctearlychildhood.org/Content/Education_Cabinet.asp

Connecticut's Guidelines for the Development of Infant and Toddler Early Learning (ELGs)

During SFY 2009, the final version of the Guidelines and all its supporting materials were printed as well as its companion train-the-trainer (TTT) manual. Under the auspices of the statewide Accreditation Facilitation Project (AFP), the organization charged with administering the dissemination, training and implementation of the ELGs, two TTT sessions were conducted with a total of 43 individuals attending the training. Of them, 23 people were already Connecticut Charts-A-Course (CCAC) approved trainers who were in its Registry. CCAC will continue working with the other 20 individuals to assist them in getting CCAC-approved and registered.

Each trainer, in turn, agreed to train 25 caregivers taking care of infants, toddlers and children less than 3 years of age in Connecticut. As of June 30, 2009, 441 caregivers had participated in the 1.5 hour CCAC approved ELG training.

The first TTT round included a pilot coaching component. Out of the first group of trainers, four coaches were selected to offer on-site coaching to child care providers through the end of the 2009 state fiscal year. In addition to training 25 participants, they were also asked to provide two coaching hours to each participant site. Prior to the site visit, the consultant had to contact the provider to determine coaching focus and need. The consultant was expected to complete and submit a summary at the end of each coaching visit.

ELG coaching included but was not limited to:

- a framework for the discussion (possible modeling) of interaction
- use of ELG to support current curriculum planning
- communication with parents around the ELG
- support in infant/toddler environment set up and arrangement
- staff development

Guía de Connecticut para el Desarrollo de Aprendizaje Temprano de Niños Menores de Tres Años (sigla en inglés ELGs)

Durante el año fiscal estatal 2009, la versión final de la Guía y todos los materiales acompañantes fueron impresos al igual que su manual de entrenamiento de entrenadores. Bajo los auspicios del Programa de Facilitación de Acreditación (sigla en inglés AFP), la organización encargada de administrar la disseminación, entrenamiento e implementación de la Guía, se llevaron a cabo 2 entrenamientos para entrenadores con la asistencia de 43 personas. De ellas, 23 estaban ya aprobados como entrenadores con Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC) y se habían hecho parte del Registro. CCAC continuará trabajando con los otros 20 entrenadores para que completen este proceso.

Cada entrenador se comprometió a entrenar 25 personas que cuidan niños entre el nacimiento y los 3 años de edad en Connecticut. Para el 30 de junio de 2009, 441 individuos habían participado en el entrenamiento de 1,5 horas aprobado por CCAC.

La primera ronda de entrenamiento de entrenadores incluyó un componente piloto de asesores. Del primer grupo de entrenadores se escogieron 4 para que hicieran visitas a los programas de cuidado de niños pequeños durante el año. Antes de la visita, el consultor debía ponerse en contacto con el programa para aclarar sus necesidades. Después de cada visita, el consultor debía preparar un resumen de ésta.

El sesoramiento directo de programa incluía:

- marco de discusión (posible modelo) de la interacción
- comunicación con los padres usando la Guía
- ayuda con el arreglo del ambiente de cuidado
- desarrollo profesional

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES QUALITY CHILD CARE INITIATIVES

INICIATIVAS DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL CUIDADO INFANTIL

Provider Training and Support

- The Department of Social Services (DSS), in collaboration with the community college system, funds **Connecticut Charts-A-Course (CCAC)**, the state's career development system for early caregivers. Contact **Darlene Ragozzine** at **203.287.3905**. The CCAC system consists of the following components:
 - ❖ A **Scholarship Assistance Program** for income eligible early care providers working in all settings.
 - ❖ A **Training Program in Child Development**, which helps caregivers meet the education requirements for the Child Development Associate (CDA) credential.
 - ❖ A **Personnel Registry** database, which maintains a record of an individual's experience, training, college credits or formal degrees.
 - ❖ A **Training Approval Board**, which establishes standards for CCAC training content and activities, and approves trainers.
 - ❖ An **Early Childhood Education Articulation Plan**, which allows associate level credits to be transferred to baccalaureate institutions.
 - ❖ A **Career Advisement Program** to assist individuals with career planning and training choices.
 - ❖ A **Statewide Accreditation Facilitation Project**, which funds five community-based organizations to provide accreditation support services to assist child care facilities attain national accreditation status. Contact **Deb Flis** at **860.257.1104**.
- DSS funds the University of Connecticut Cooperative Extension System to develop and distribute a newsletter for caregivers, legislators, libraries and elementary schools entitled, **All Children Considered**. Contact Harry Mangle at 860.570.9077.

Entrenamiento y Apoyo al Proveedor de Servicios de Cuidado Infantil

- El Departamento de Servicios Sociales (DSS), en colaboración con los colegios comunitarios, provee fondos a **Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC)**, el sistema estatal de desarrollo profesional para quienes cuidan niños pequeños. Llamar a **Darlene Ragozzine** al **203.287.3905**. Este sistema tiene los siguientes componentes:
 - ❖ Un **Programa de Ayuda de Becas** para personas de bajo recursos que trabajan en cualquier tipo de programa de cuidado infantil.
 - ❖ Un **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**, el cual ayuda a las personas que cuidan niños a llenar los requisitos de la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA.)
 - ❖ Un **Registro de Personal** computarizado, que mantiene actualizado el historial de experiencia, entrenamiento y educación de personas que prestan servicios de cuidado infantil.
 - ❖ Una **Junta de Aprobación de Entrenamiento** que establece estándares de contenido y actividades de entrenamiento y aprueba entrenadores.
 - ❖ Un **Plan de Articulación de Educación de la Niñez Temprana** que permite la transferencia de créditos del nivel asociado a niveles universitarios más avanzados.
 - ❖ Un **Programa de Consejería de Carreras** que ayuda con planes de educación y selección de entrenamiento.
 - ❖ Un **Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación** que, a través de cinco organizaciones comunitarias, ayuda a los lugares de cuidado infantil con licencia a obtener la acreditación a nivel nacional. Llamar a **Deb Flis** al **860.257.1104**.
- El DSS le da fondos al **Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut** para preparar y distribuir **Considerando a Todos Los Niños**, una carta informativa para personas que cuidan niños ajenos, legisladores, bibliotecas y escuelas elementales. Llamar a **Harry Mangle** al **860.570.9077**.

Health & Safety Initiatives

- DSS funds the **Department of Children and Families (DCF)** and the **Department of Public Safety (DPS)** to support child abuse and criminal background checks for child care providers in the **Care 4 Kids** program not subject to DPH-licensing requirements. Contact **Theresa Emery** at DSS at **860.424.5856**.
- DSS supports, in collaboration with the **State Department of Education (SDE)**, a pilot project in East Hartford, Hartford, Bridgeport, New Britain, Waterbury and New Haven that allows K&K care providers in Care 4 Kids (C4K) to participate in the federal **Child and Adult Care Food Program (CACFP)** to obtain reimbursement for the food they serve to the children in their care, along with nutrition information and technical assistance and support. Contact **Amparo García** at DSS at **860.424.5346**.

Consumer Education

- DSS funds **211 CHILD CARE**, a project of the **United Way of Connecticut**, which provides referrals to child care openings, consumer education and counseling to parents seeking child care. **211 CHILD CARE** also coordinates a recruitment initiative to increase the number of licensed family day care providers. Contact **Sherri Sutura** toll-free at **1.800.505.1000**.
- DSS coordinates the development and production of **consumer materials** on choosing quality child care, school readiness, child care and employment, financing child care, child care and health, transition to kindergarten and parent involvement. Contact **Amparo García** at DSS at **860.424.5346**.

Quality Enhancement and Facilities Financing

- DSS funds the **State Department of Education (SDE)** to support 19 priority school communities' **School Readiness Councils (SRCs)** to improve local child care programs via first aid and CPR training, literacy-related activities, health, mental health and dental screenings and classroom observation and evaluation. Contact **Amparo García** at DSS at **860.424.5346**.
- DSS, in collaboration with the **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)**, supports financing opportunities to renovate or construct child care facilities through the **Child Care Facilities Loan Fund**. Contact **CHEFA** toll-free at **1.800.832.7784**.

Iniciativas de Salud y Seguridad

- El DSS le da fondos al **Departamento de Niños y Familias (sigla en inglés DCF)** y al **Departamento de Seguridad Pública (sigla en inglés DPS)** para obtener reportes sobre historia criminal y abuso de niños para proveedores de cuidado infantil que no requieren licencia del Departamento de Salud Pública y que participan en **Care 4 Kids**. Llamar a **Theresa Emery** al DSS al **860.424.5856**.
- El DSS, en colaboración con el **Departamento de Educación (sigla en inglés SDE)**, tiene un proyecto piloto en East Hartford, Hartford, Bridgeport, New Britain, Waterbury y New Haven que permite a personas sin licencia que cuidan niños ajenos a través de Care 4 Kids obtener del **Programa de Cuidado de Alimentos para Adultos y Niños (sigla en inglés CACFP)** reembolso por los alimentos que sirven a los niños. Llamar a **Amparo García** al DSS al **860.424.5346**.

Educación al Consumidor

- El DSS le da fondos al **211 CHILD CARE**, un proyecto de la **'United Way' de Connecticut**, que provee información sobre vacantes de cuidado infantil, educación al consumidor y consejería a padres de familia que buscan servicios de cuidado de niños. La línea de información **211 CHILD CARE** coordina una iniciativa que recluta hogares para que obtengan la licencia de cuidado de niños en familia. Llamar a **Sherri Sutura** al número gratis **1.800.505.1000**.
- El DSS coordina la preparación de **materiales para el consumidor** sobre cuidado infantil de calidad, preparación escolar, empleo cuidando niños, financiación de cuidado infantil, transición a kindergarten y participación de los padres. Llamar a **Amparo García** al DSS al **860.424.5346**.

Incrementos a la Calidad y Financiación de Locales de Cuidado Infantil

- A través del **Departamento de Educación (sigla en inglés SDE)**, el DSS da fondos a los **Consejos de Preparación para la Escuela (sigla en inglés SRCs)** de 19 comunidades con prioridad escolar para mejorar programas de cuidado infantil por medio de entrenamiento de primeros auxilios y resucitación cardio-pulmonar (sigla en inglés CPR), actividades relacionadas con salud, alfabetización, evaluación de clases y exámenes dentales. Llamar a **Amparo García** al DSS al **860.424.5346**.
- El DSS, en colaboración la **Autoridad de Locales de Salud y Educación de Connecticut (sigla en inglés CHEFA)**, provee apoyo financiero para renovar o construir locales para guarderías a través del **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil**. Llamar a **'CHEFA'** al número gratis **1.800.832.7784**.

DIRECTORY OF CHILD CARE RELATED SERVICES
DIRECTORIO DE SERVICIOS RELACIONADOS CON CUIDADO INFANTIL

Division of Family Services <i>División de Servicios para Familias</i>	Department of Social Services (DSS)	1-800-811-6141 http://www.dss.state.ct.us/ccare/index.htm
Child Care Licensing <i>Licencias para Cuidado de Niños</i>	Department of Public Health (DPH)	1-800-282-6063 http://www.dph.state.ct.us/Licensure/licensure
Bureau of Early Childhood Education/ <i>Oficina de Educación Infantil Tempran</i>	State Department of Education (SDE)	1-860-713-6573 http://www.state.ct.us/sde/deps/readiness/index
Early Childhood Education Cabinet <i>Gabinete de Educación Temprana</i>	Office of the Early Childhood Education Cabinet	1-860-713-6582 http://www.ecpolicycouncil.org
2-1-1 Child Care <i>Servicios de Referencia para Personas que buscan Cuidado Infantil</i>	United Way of Connecticut	1-800-505-1000 www.childcareinfo.org
Care 4 Kids <i>Programa de Asistencia de Cuidado Infantil</i>	United Way of Connecticut	1-888-214-5437 http://www.ctcare4kids.com/
Accreditation Facilitation Project (AFP) <i>Proyecto de Facilitación de Acreditación</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-860-257-1104 http://www.ctcharts-a-course.org
Scholarship Assistance Program & Career Advisement <i>Programa de Becas y Consejería Académica</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-287-3906 http://www.ctcharts-a-course.org
Training Program in Child Development <i>Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-287-3904 http://www.wheelerclinic.org
Child Care Registry <i>Registro para Proveedores y Maestros de Cuidado Infantil</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 http://www.chdi.org
Child Care Facilities Loan Fund (CCFLF) <i>Fondo de Préstamos para Instalaciones de Cuidado Infantil</i>	Connecticut Health and Education Facilities Authority-CHEFA	1-800-750-1862 860-520-4700 http://www.chefa.com
Child Care Tax Credits <i>Créditos de Impuesto para Empleadores por Contribuciones a Cuidado Infantil</i>	Department of Revenue Services (DRS (forms) (Information)	1-860-297-5698 1-860-297-4932 http://ct.gov/drs
HUSKY Plan (Health Care for Uninsured Kids and Youth)/ <i>Cuidado de Salud para Niños y Jóvenes sin Seguro Médico</i>	Department of Social Services (DSS)	1-877-Connecticut-HUSKY (1-877-284-8759) http://www.huskyhealth.com
Child Support Information Hotline <i>Línea de Información sobre Mantenimiento de Niños</i>	Department of Social Services (DSS)	1-800-228-5437 http://www.dss.state.ct.us/csdc/csdc.htm
Child Abuse and Neglect Hotline <i>Línea para Reportar Casos de Abuso y Descuido de Niños</i>	Department of Child and Families (DCF)	1-800-842-2288 http://www.state.ct.us/DCF

The Department of Social Services is an Equal Opportunity Affirmative Action Employer and offers its programs regardless of race, color, national origin, physical or mental disability, sexual orientation, religion, age, sex, or marital status.

The Department of Social Services is responsible for the establishment of child care policies that support the mission of DSS as well as Federal and State goals and objectives. The implementation of these policies is embodied in a coherent and coordinated system of program operations and service delivery for child care customers and providers.

Acknowledgement

This report was made possible thanks to the contributions of staff at DSS-Bureau of Assistance Programs, the DSS regional offices and many child care agencies as well as at the following DSS-Central Office units: Management Information Services (MIS), Public and Government Relations (PGR), Client Fraud Investigation, Fiscal Analysis, Duplicating and Mail Room.

Amparo Stella Garcia, Editor

For information regarding this report, please call:
The Office of Public and Government Relations
at 860-424-5010
or the Child Care Team at 1-800-811-6141 (press 6)

This publication is available, upon request, in alternative formats.

TDD/TTY: 1-800-842-4524

El Departamento de Servicios Sociales es un Empleador con Igualdad de Oportunidad y Acción Afirmativa. Ofrece sus programas sin consideración de raza, color, nacionalidad, incapacidad física o mental, orientación sexual, religión, edad, sexo, o estado civil.

El Departamento de Servicios Sociales es responsable del establecimiento de políticas de cuidado infantil que estén de acuerdo con la misión de la agencia y con metas y objetivos estatales y federales. La implementación de estas políticas se expresa en un sistema coordinado de operaciones y provisión de servicios a los proveedores y usuarios de cuidado infantil.

Reconocimiento

La compilación y publicación de este reporte fue posible gracias a la contribución de trabajadores de la Oficina de Programas de Asistencia y Oficinas Regionales del DSS, de las muchas agencias cuyo trabajo se relaciona con cuidado infantil, y de otras unidades en la Oficina Central del DSS:

Servicios de Manejo de Información, Investigación de Fraude del Cliente, Relaciones Públicas y Gubernamentales, Análisis Fiscal, Duplicación y Correspondencia.

Amparo Stella García, Editora

Para obtener información sobre este reporte llamar a:
la Oficina de Relaciones Públicas y Gubernamentales
al 860-424-5010
o a la Unidad de Cuidado Infantil al 1-800-811-6141
(presione el número 6)

Esta publicación está disponible, cuando se solicite, en otros formatos.

Personas con incapacidad visual pueden solicitarlo
al 1-800-842-4524